ODVJETNIČKO DRUŠTVO / LAW FIRM

KRPAN&PARTNERI d.o.o.

Datum: U Zagrebu, dana 26.10.2026. godine

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT
1
30 -10- 2026

FINANCIJSKA AGENCIJA, REGIONALNI CENTAR SPLIT
Mažuranićevo šetalište 24b
21 000 Split

Na broj: St-431/2026

Pravna stvar:

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 034-011/26-18/18
UR. BROJ 118-08-5012-26-1236

Predstečajni vjerovnik: **SPOMET SPÓŁKA JAWNA – J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA,** sa sjedištem u Poljskoj, ul. Żywiecka 13, 43-300 Bielsko-Biała, OIB: 05363594304, kojeg zastupa odvjetnik Marko Krpan, OIB: 24419277674, sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeva 16, iz Odvjetničkog društva Krpan & partneri d.o.o.;

Predstečajni dužnik: **STUDENAC d.o.o.** sa sjedištem u Omišu, Četvrt Ribnjak 17, OIB: 02023029348;

VPS: **29.298,23 EUR**
Radi: predstečajnog postupka
Naš broj: A-26/24
Predaja: Poštom preporučeno s povratnicom

PRIJAVA TRAŽBINE U PREDSTEČAJNI POSTUPAK

1x, punomoć, prilozi ***predstečajnog vjerovnika***

I. Punomoćnik predstečajnog vjerovnika ovim putem dostavlja punomoć za zastupanje predstečajnog vjerovnika u predstečajnom postupku nad predstečajnim dužnikom, a koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Splitu pod poslovnim brojem St-431/2026 te predlaže da se sva pismena za predstečajnog vjerovnika u vezi navedenog predstečajnog postupka dostavljaju na adresu opunomoćenika navedenu u zaglavlju ovog podneska.

Dokaz: - original punomoć za zastupanje

II. Trgovački sud u Splitu je rješenjem poslovni broj St-431/2026-20 od dana 29. rujna 2026.godine otvorio predstečajni postupak nad predstečajnim dužnikom. Oglas o otvaranju predstečajnog postupka objavljen je dana 29. rujna 2026. godine s pozivom vjerovnicima da prijave tražbine nadležnoj jedinici Financijske agencije u roku od 21 dana od dana dostave rješenja.

Predstečajni vjerovnik ovime prijavljuje svoju tražbinu prema predstečajnom dužniku po osnovi računa za prodanu robu (Chocolate Chip Cookies Bon Gusto 135 g) i naknadu za palete:

- računa br. EXP 736/26 od 2. rujna 2026. na iznos od 29.198,40 EUR;
- te obračuna zateznih kamata.

III. Sukladno rješenju Trgovačkog suda u Splitu od dana 29. rujna 2026.g. punomoćnik predstečajnog vjerovnika u prilogu podneska dostavlja sljedeću dokumentaciju:

1) popunjeni obrazac prijave tražbine vjerovnika sukladno odredbama Stečajnog zakona
2) račun EXP 736/26 od 2. rujna 2026. s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik;
3) obračun zateznih kamata
4) punomoć za zastupanje

IV. Budući da je račun predstečajnog vjerovnika dospio 06.09.2026. godine, a predstečajni dužnik ga nije podmirio, predstečajni vjerovnik, sukladno članku 36. Stečajnog zakona, prijavljuje tražbinu koja se sastoji od:

- glavnice u iznosu od **29.198,40 EUR (slovima: dvadeset devet tisuća sto devedeset osam eura i četrdeset centi),** uvećane za zakonske zatezne kamate koje teku od 17.09.2026. do dana otvaranja predstečajnog postupka 29.09.2026. godine, po stopi iz članka 12.a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi te iznose **99,83 EUR (slovima: devedeset devet eura i osamdeset tri centa).**

Dokazi:
- račun kao gore
- obračun kamata

V. Slijedom navedenog, a sukladno članku 36. Stečajnog zakona, predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu u predstečajni postupak u sveukupnom iznosu od 29.298,23 EUR (slovima: dvadeset devet tisuća dvjesto devedeset osam eura i dvadeset tri centa), od čega glavnica iznosi 29.198,40 EUR (slovima: dvadeset devet tisuća sto devedeset osam eura i četrdeset centi), a zatezne kamate 99,83 EUR (slovima: devedeset devet eura i osamdeset tri centa).

VI. S tim u vezi, predstečajni vjerovnik predlaže da se navedena tražbina u iznosu od **29.298,23 EUR (slovima: dvadeset devet tisuća dvjesto devedeset osam eura i dvadeset tri centa),** utvrdi u cijelosti.

Predstečajni vjerovnik traži naknadu troška, i to:

ZAHTJEV ZA NAKNADU TROŠKA	
VPS:	**29.298,23 eur**
broj bodova:	250 b
1. sastav prijave prema OTbr. 7.1., 14.2. i 46.	
250 b x 2,00 EUR	500,00 eur
25% PDV-a	125,00 eur
trošak prijevoda dokumentacije na hrvatski jezik račun br. 182/PJ1/1 od 23.10.2026.	337,50 eur
UKUPNO:	962,50 eur

SPOMET SPÓŁKA JAWNA – J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA

ODVJETNIK MARKO KRPAN ODVJETNIČKO DRUŠTVO LAW FIRM KRPAN & PARTNERI d.o.o.

koje zastupa:

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA
OIB: 85821130368
REGIONALNI CENTAR SPLIT
Mažuranićevo šetalište 24b
21 000 SPLIT

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U SPLITU
Poslovni broj spisa St-431/2026

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:
Ime i prezime / tvrtka ili naziv **SPOMET SPÓŁKA JAWNA – J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA**
OIB 05363594304
Adresa / sjedište: ul. Żywiecka 13, 43-300 Bielsko-Biała, Poljska

PODACI O DUŽNIKU:
Ime i prezime / tvrtka ili naziv **STUDENAC d.o.o.**
OIB 02023029348
Adresa / sjedište: Omiš, Četvrt Ribnjak 17

PODACI O TRAŽBINI:
Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Tražbina po osnovi računa za robu i naknadu za palete temeljem:

1) **račun EXP 736/26 od 02.09.2026. s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik;**
2) **obračun zateznih kamata.**

Iznos dospjele tražbine: **29.298,23 EUR**
Glavnica: 29.198,40 EUR
Kamate: 99,83 EUR

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka _____0,00 eur_____

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

1) **račun EXP 736/26 od 02.09.2026. s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik;**
2) **obračun zateznih kamata**

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / **NE** za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

_____

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

_____

_____

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

_____

_____

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

_____

_____

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

_____

_____

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum
Zagreb, 26.10.2026.

Potpis vjerovnika

ODVJETNIK
MARKO KRPAN
ODVJETNIČKO DRUŠTVO LAW FIRM
KRPAN & PARTNERI d.o.o.

SPOMET SPÓŁKA JAWNA – J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA
zastupan temeljem punomoći

PUNOMOĆ

ovime mi **SPOMET SPÓŁKA JAWNA - J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA** sa sjedištem u Poljskoj, ul. Żywiecka 13, 43-300 Bielsko-Biała;

ovlašćujemo da nas pravno zastupa:

ODVJETNIK
MARKO KRPAN
Zagreb, Boškovićeva 16

protiv

STUDENAC d.o.o. sa sjedištem u Omišu, Četvrt Ribnjak 17, OIB: 02023029348;

radi isplate kako slijedi:

da nam daje pravnu pomoć po propisima o odvjetništvu, osobito da nas zastupa u svim našim pravnim stvarima, pred sudom i izvan suda: u građanskim i trgovačkim, parničnim i izvanparničnim, ovršnim, predstečajnim, stečajnim, upravnim, poreznim, kaznenim i svim drugim postupcima, te kod svih drugih državnih tijela, Financijskom agencijom, i javnim bilježnikom, u postupku ishođenja osobnog identifikacijskog broja (OIB-a), te da radi zaštite i ostvarenja naših na zakonu osnovanih prava i interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva zakonom predviđena sredstva, da u naše ime sklapa nagodbe, da nas pravovaljano obvezuje i potvrđuje da je udovoljeno našim zahtjevima, te da prima novac i novčane vrijednosti i o tome izdaje potvrde.

POWER OF ATTORNEY

herewith we **SPOMET SPÓŁKA JAWNA - J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA** with seat in Poland, ul. Żywiecka 13, 43-300 Bielsko-Biała;

authorize to be legally represented by

ATTORNEY AT LAW
MARKO KRPAN
Zagreb, Boškovićeva 16

against

STUDENAC d.o.o. with seat in Omiš, Četvrt Ribnjak 17, PIN/OIB: 02023029348;

for the monetary repayment as follows:

to give us legal advices according to the lawyers legislation, especially to act in all our legal matters before the court and outside the court: in civil and commercial, litigation and extrajudicial, execution, pre-bankruptcy, bankruptcy, administration, tax, criminal and all other procedures in its entirety, and in front of all state bodies, before the Financial agency, public notary, in obtaining the personal identification number (OIB) and to act with legal affairs and interests with the aim to protect and realize all our rights and interests given to us by law, to make settlements in our name, to inform and confirm that everything was made according to our requests and to receive money and money values and to issue confirmation about that.

U/In 16 ,10 . 2026.

SPOMET SPÓŁKA JAWNA - J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA

zastupano po / represented by

SPOMET
Spółka Jawna
J. Mędrzak, J. Kamiński
E. Nowotarska
43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 13
NIP 547-017-16-64

Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice/ 4 listova
Broj ov.: 1457/10-26
Datum: 23. listopada 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA

Račun

SPOMET / STUDENAC d.o.o.

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I NJEMAČKI JEZIK
STÄNDIGE GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DEUTSCH UND ENGLISCH
COURT INTERPRETER FOR ENGLISH AND GERMAN
MARIJA VILJUŠIĆ
Zrmanjska 26a
OSIJEK

/Napomena sudskog tumača: Dokument „Račun" sastavljen je na engleskom i poljskom jeziku. Prevode se dijelovi s engleskog jezika./

Bielsko-Biała 2. 9. 2026.

Račun

EXP 736/26
6W2012715

PRODAVATELJ
SPOMET - J. Mędrzak, J. Kamiński, E. Nowotarska
ul. Żywiecka 13
43-300 Bielsko-Biała
POLJSKA

NIP PL 5470171664
BDO 000019524

KUPAC
STUDENAC d.o.o.
Četvrt Ribnjak 17
21310 Omiš
Hrvatska
PDV ID broj HR 02023029348

ADRESA ISPORUKE
Skladište W201 WHD Split
DRY

Datum prodaje 2. 9. 2026.
Bruto masa 9 093,55 Broj paleta: 33

	OPIS	Količina	Cijena	PDV	Ukupna cijena	Broj kutija	Neto masa	Bruto masa	Količina u kutiji
1	Keksi s komadićima čokolade Bon Gusto 135 g KUTIJA	48.114	0,60	0 %	28.868,40	1.782	6.495,39	9.093,55	27
2	Naknada za palete	33	10,00	0 %	330,00				
		48.147			**29.198,40**	**1.782**	**6.495,39**	**9.093,55**	

IZNOS: 29.198,40 EUR
(Slovima: dvadeset devet tisuća sto devedeset osam i 40/100 EUR)

Plaćanje: 14 dana od datuma računa.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom izjavljuje da su, osim ako je drukčije navedeno, ti proizvodi poljskog povlaštenog podrijetla.

BANKA: BNP Paribas S.A. o./Bielsko-Biała
PL 19 1750 1178 0000 0000 0781 7158
SWIFT KOD: PPABPLPKXXX

Uvjeti isporuke: **EXW Pszczyna; Incoterms 2010**
Vrsta prijevoza: **cestovni prijevoz**

*Pečat: **SPOMET***
/tekst na poljskom jeziku/
J. Mędrzak, J. Kamiński
E. Nowotarska
43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 13
NIP 547-017-16-64
Vlastoručan potpis

Rukopisom: 4,3328
126.510,83

Ja, Marija Viljušić, stalni sudski tumač za njemački i engleski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/669, ur. broj: 514-03-03-03/02-24-06 od 19. siječnja 2024. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Osijeku, 23. listopada 2026.
Broj ov.: 1457/10-26

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DEUTSCH UND ENGLISCH
COURT INTERPRETER FOR ENGLISH AND GERMAN
MARIJA VILJUŠIĆ
Zrmanjska 26a
OSIJEK

Bielsko-Biała 2.09.2026

ORYGINAL/KOPIA

Faktura/Invoice EXP 736/26

6W2012715

SPRZEDAWCA/SELLER
SPOMET Spółka Jawna – J. Mędrzak, J. Kamiński, E. Nowotarska
ul. Żywiecka 13
43-300 Bielsko-Biała
POLAND

NIP PL 5470171664
BDO 000019524

NABYWCA/BUYER
STUDENAC d.o.o.
Četvrt Ribnjak 17
21310 Omiš
Croatia
VAT NO HR 02023029348

DELIVERY ADDRESS

Skladiste W201 WHD Split
DRY

Data sprzedaży/Date of seller 2.09.2026 Ilość palet/No of pallets: 33
Gross weight 9093,55

Lp.	NAZWA DESCRIPTON	ilosc quanity	cena price	VAT	Wartość Total price	il. kartonów no of boxes	Waga netto /net weight	Waga brutto / gross weight	W kartonie/ Quantity in case
1	Chocolate Chip Cookies Bon Gusto 135g BOX	48 114	0,60	0%	28 868,40	1782	6 495,39	9 093,55	27
2	Pallet fee	33	10,00	0%	330,00				
	RAZEM	**48 147**			**29 198,40**	**1 782**	**6 495,39**	**9 093,55**	

WARTOSC/VALUE: 29 198,40 EURO
(Słownie: Dwadzieścia dziewięć tysięcy sto dziewięćdziesiąt osiem 40/100 EURO
(Word Twenty-nine thousand one hundred ninety-eight 40/100 EURO

Forma płatności 14 dni od daty faktury
Payment: 14 days from the Invoice date.

The exporter of the products covered by this document declares than, except where otherwise indicated, these products are Polish preferential origin.

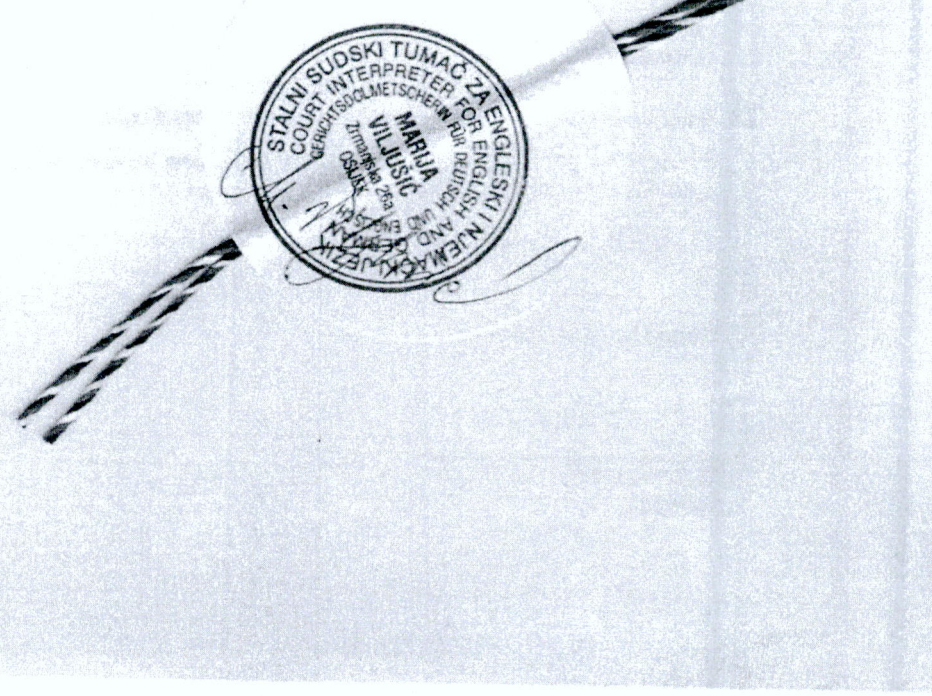
BANK: BNP Paribas S.A. o/Bielsko-Biała PL 19 1750 1178 0000 0000 0781 7158
SWIFT CODE **PPABPLPKXXX**

Warunki dostawy/delivery terms: **EXW Pszczyna; Incoterms 2010**
Rodzaj transportu/type of transport **drogowy/road transport**

4,5328

126.510,83

SPOMET
Spółka Jawna
J. Mędrzak, J. Kamiński
E. Nowotarska
43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 13
NIP 547-017-16-64


STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I NJEMAČKI JEZIK
COURT INTERPRETER FOR ENGLISH AND GERMAN
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DEUTSCH UND ENGLISCH
MARIJA
VILJUSIĆ
Zimmerova 26a
OSIJEK

SPOMET SPÓŁKA JAWNA – J. MĘDRZAK, J. KAMIŃSKI, E. NOWOTARSKA, sa sjedištem u Poljskoj, ul. Żywiecka 13, 43-300 Bielsko-Biała, OIB: 05363594304

STUDENAC d.o.o. sa sjedištem u Omišu, Četvrt Ribnjak 17, OIB: 02023029348

račun: br. EXP 736/26

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
17.09.2026	29.09.2026	12	29198,40 €	10,4 %	99,83 €	29298,23 €
Ukupno		**13**	**29.198,40 €**		**99,83 €**	**29.298,23 €**

PAROLE PRIJEVODI

vaš prijevod na 45 jezika

ODVJETNICKO DRUŠTVO KRPAN & PARTNERI DRUŠTVO S OGRANICENOM ODGOVORNOŠCU
BOŠKOVIĆEVA ULICA 16
10000 ZAGREB

OIB: 59365308894

RAČUN br. 182/PJ1/1

Mjesto izdavanja:	Zagreb
Datum i vrijeme izdavanja:	23.10.2026 16:26
Datum obav. usluge/isporuke:	23.10.2026
Datum dospijeća:	07.11.2026
Način isporuke:	skenirano e-mail/original dostava
Način plaćanja:	transakcijski račun
TRR:	HR6723400091160311083
Poziv na broj:	00 182-1-1

Kod za plaćanje internet bankarstvom

#	Vrsta robe - usluge	Kol.	JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1.	Prijevod s poljskog jezika s ovjerom: Odpis_Aktualny_KRS_0000281160_izvadak_Spomet	7	ktc	35,00	0%	25	245,00
2.	Prijevod s engleskog jezika s ovjerom: Spomet_Studenac račun	1	ktc	25,00	0%	25	25,00

Kontrolna količina:	8,00
Rekapitulacija PDV-a:	**EUR**
Ukupni iznos bez PDV:	270,00
Osnovica 25%:	270,00
PDV 25%:	67,50
Za uplatu EUR:	**337,50**

www.e-URA.hr

R-2 obračun prema naplaćenoj naknadi.
Odgovorna osoba za izdavanje računa: Vida Papić
Obrt je upisan u obrtni registar Grad. Ureda za gospodarstvo, rad i poduzetništvo,
Odjel za upravno pravne poslove Grada Zagreba
Klasa: UP/I 311-02/11-01/441
Ur. Broj: 251-09-05/103-11-6
Račun se vodi kod Privredne banke d.d. Zagreb
IBAN računa: HR67 2340 0091 1603 1108 3

Obračun prema naplaćenim naknadama.

Dokument pripremio/izdao:

Vida Papić

Izrađeno u programu www.e-racuni.hr

Parole - obrt za usluge prevođenja i poduke, vl. Vida Papić
IV. maksimirsko naselje 30, 10000 Zagreb • OIB: 39198981405 • www.parole-prijevodi.hr • tel.: 091 2727 102 • e-mail: info@parole-prijevodi.hr • broj žiro-računa (IBAN): HR6723400091160311083 (PBZ)

ODVJETNIČKO DRUŠTVO LAW FIRM
KRPAN&PARTNERI d.o.o.

ODVJETNIK
MARKO KRPAN
Boškovićeva 16
10000 Zagreb

AR

POŠTARINA PLAĆENA HP-U d.d.
POŠTANSKOM UREDU
10130 ZAGREB

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR SPLIT 1
Neposredno, poštom (obično - preporučeno)
Primljeno: 30 -10- 2026
Br.pošiljke _____ potpis _____

R RH 01 979 997 6 HR

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR SPLIT
Mažuranićeva šetalište 24 b
21 000 SPLIT

LATO APRIBILE PER L'ISPEZIONE POSTALE

AR

AR

Self Gold
BLASETTI